

Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori, RS 961.01)

Per gli istituti d'assicurazione menzionati qui di seguito, l'UFAP ha approvato gli adeguamenti tariffali per il 1° gennaio 2007 relativi a contratti d'assicurazione in corso e a contratti nuovi.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione delle tariffe si applicano l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire la solvibilità dell'istituto d'assicurazione richiedente e la protezione degli assicuratori contro gli abusi.

Con le loro tariffe le richiedenti hanno fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con le decisioni in questione, l'UFAP ha pertanto approvato le richieste di modifica delle tariffe.

Le richiedenti intendono applicare gli adeguamenti tariffali approvati a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi) con effetto al 1° gennaio 2007.

Decisione

<i>del</i>	<i>Tariffa sottoposta da</i>
27 agosto 2007	Sumiswald Cassa malattia e infortuni, Sumiswald Adeguamento tariffale per i prodotti E1, E2 e E3
27 agosto 2007	Galenos Assicurazione malattie e infortuni, Zurigo Adeguamento tariffale per i prodotti MAXICA III, HOPITAL III, CASH-IV
28 agosto 2007	Concordia, Lucerna Adeguamento tariffale per i prodotti PE 1 assicurazione ospedaliera privata, PE 2 assicurazione ospedaliera semi-privata, DIVERSA, assicurazione per le cure dentarie Z, assicurazione della salute HMO

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce per gli assicurati la notifica della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe presso il Tribunale amministrativo federale, Divisione 2, Sorveglianza delle assicurazioni private, casella postale, 3000 Berna 14, indicando il domicilio rispettivamente la sede. Il ricorso deve essere presentato in due esemplari entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Schwanengasse 2, 3003 Berna.

18 settembre 2007

Ufficio federale delle assicurazioni private